Agreement 1/01/10 - 2016

on bilateral coordination between Lipetsk State Pedagogical University (Lipetsk, Russia) and Gyumri State Pedagogical Institute (Gyumri, Armenia)

Lipetsk State Pedagogical University (hereafter referred to as LSPU) and Gyumri State Pedagogical Institute (hereafter referred to as GSPI) taking into account the mutual goal to develop friendship and bilateral coordination, and with the perspective of establishing friendly relations between the abovementioned educational institutions and development of international education and science have agreed on the following mutually beneficial terms:

General Agreement:

Under the terms of the agreement GSPI and LSPU both apply their effort to coordinate in the following areas:

- 1. Arranging visiting delegations to the universities.
- 2. Organizing students' and professors' exchange programmes, short-term trainee trips, courses.
- 3. Developing joint educational programmes.
- 4. Providing information about educational programmes, implemented at both universities.
- 5. Cooperating in art and social projects.
- 6. Publishing bilateral works, results of scientific research, academic and periodical materials.
- 7. Exchanging information about any other forms of educational, scientific, cultural and other projects, implemented at GSPI and LSPU.

Specifically:

Part 1 Visiting delegations

- 1. If necessary, the institutions organize visiting delegations of not more than 4 people (staff members or/and members of administration) to spend up to 7 days at the other institution.
- 2. The host side provides official invitations for the members of the visiting delegation.
- 3. The host side provides assistance with transport, accommodation and board of the visiting delegation. The expenses are covered either by the host side or the visiting side, depending on each particular visit. The details of visits are agreed upon individually.
- 4. Representatives of the host side meet the visiting delegation at the airport or railway station. The details of meeting the delegation are agreed upon individually.
- 5. The time, duration, and programme of visits are agreed upon individually via phone or e-mail.

Part 2 Scientific cooperation

- 1. GSPI and LSPU exchange scientific articles and other works to be published in scientific magazines and collections, issued by the other institution.
- 2. GSPI and LSPU invite professors and students from the other institution to take part in organized scientific conferences, round-table talks, scientific meetings.

- 3. GSPI and LSPU provide any persons taking interest with information on educational programmes implemented at the other university.
- 4. GSPI and LSPU both work on bilateral educational programmes and the possibility for students to acquire education on this programmes via exchange/distance learning etc.

Part 3 Art and social projects

- 1. GSPI and LSPU cooperate in areas of art and music.
- 2. Under the Agreement GSPI and LSPU organize bilateral art exhibitions of paintings, sculptures etc created by students and professors of the institutions.
- 3. The institutions exhibit art works provided by the other institution free of charge,
- d. The institutions prepare art works for the exhibitions themselves, as well as take care of the instraportation facilities.

Part 4 Term of Agreement

The Agreement The Agreement be effective from the date of signing by the institutions and takes effect for 5 years. If neither institution claims the intention to terminate the Agreement 1 month before the expiration date of the Agreement, the Agreement is considered prolonged for the next 5 years on the same terms. The Agreement is drafted in English in two copies of equal legal force, one copy for each institution, and takes effect under condition of being signed by both GSPI and LSPU.

The Agreement signed on March 14, 2016.

UNIVERSITY: Federal State-Funded Educational Establishment Ministry of Education and Science of the Refor Higher Vocational Education «Lipetsk State public of Armenia "Gyumri State Pedagogical Pedagogical University» Institute after M. Nalbandyan" SNPO 42 Lenina Str., Lipetsk, Russia, 398020 4 Paruir Sevak Str., Gyunni, 3126, Armenian MHH 4825008103 TRCN 05502348 红工工工 建铁造物的工作的工 Dank assessed has been been allegated our 科/在 显得越新快光光单位学位 特別。4000年4月2日東海外特別海遊 Plot Musicabungungungun H Mindevan Grigoryan/